

**Duux<sup>®</sup>**

**user guide!**

Video baby monitor Duux

# [ congratulazioni! ]

Congratulazioni per aver acquistato un prodotto Duux! Per usufruire dei nostri servizi online, registrate il vostro prodotto e la garanzia sul sito [www.duux.com/register](http://www.duux.com/register)

Duux sviluppa dispositivi elettronici affidabili per bambini con un meraviglioso design e massima semplicità d'uso al fine di rendere più facile la vita per genitori con neonati, in modo che essi possano godersi questi momenti speciali. Con il Baby Video Duux potrete ascoltare E guardare il vostro bambino. Altri fratellini o sorelline? È possibile collegare fino a 4 telecamere per catturare i vostri momenti preziosi e scattare fotografie o registrare video. La funzione di rilevamento dei movimenti può anche inviare un allarme quando il vostro bambino si muove!

Leggete attentamente questo manuale per ottenere il massimo dal vostro baby video monitor.

# [ indice ]

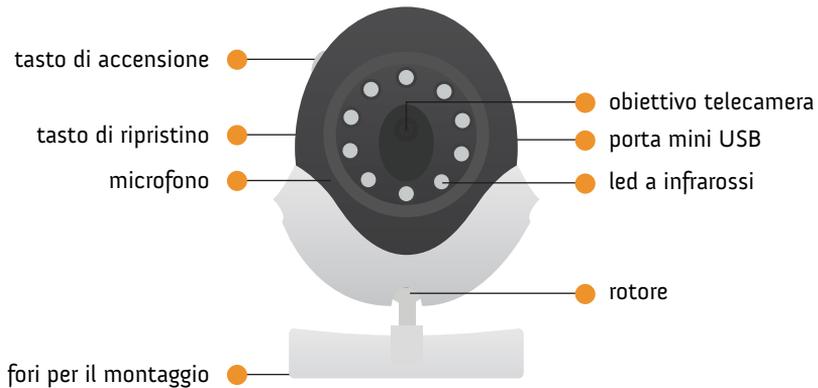
1	<b>Panoramica del prodotto</b>	4	4	<b>Funzioni</b>	18
	Baby video monitor	5		Funzionamento dell'unità genitori	18
	Specifiche tecniche	6		Menu principale	18
2	<b>Importante!</b>	7	5	<b>Manutenzione</b>	36
	Informazioni generali	7	6	<b>Garanzia e assistenza</b>	37
	Ambiente	9	7	<b>Domande frequenti</b>	39
3	<b>Installazione e utilizzo</b>	10			
	Installazione della batteria nell'unità genitore	10			
	Installazione della scheda micro SD	11			
	Ricarica batteria dell'unità genitori	12			
	Ricarica batteria dell'unità bambino	14			
	Uso dell'unità bambino	16			
	Uso dell'unità genitori	17			

# 1 panoramica del prodotto

La confezione contiene le seguenti parti:

1. Unità bambino (UB) (1x)
2. Unità genitore (UG) (1x)
3. Alimentatore (2x)
4. Batteria agli ioni di litio ricaricabile per UG (1x)
5. Batteria agli ioni di litio ricaricabile integrata per UB (1x)
6. Cavo USB (1x)
7. Supporto in pelle per l'unità genitori (1x)
8. Guida all'uso (1x)

# [ baby video monitor ]



# [ specifiche tecniche ]



- ▶ Temperatura operativa 10-40°C
- ▶ Temperatura di stoccaggio 10-40°C
- ▶ Frequenza: 2,4 Ghz
- ▶ Selezione automatica canale
- ▶ Ingresso adattatore: 100-240 V – 50/60 Hz 0,3 A
- ▶ Uscita adattatore: 5 V === 1 A
- ▶ Caratteristiche adattatore: Adattatore CA KPTEC | modello: Ko6So5o1ooG
- ▶ Dimensioni confezione: 190 x 190 x 190 mm (L x A x P)
- ▶ 1 anno di garanzia

## 2 importante!

Informazioni importanti per un funzionamento sicuro ed efficace di questo prodotto. Prima di azionare il Baby Monitor, leggere tutte le istruzioni sul funzionamento e la sicurezza e conservarle per consultazioni future.

### Informazioni generali

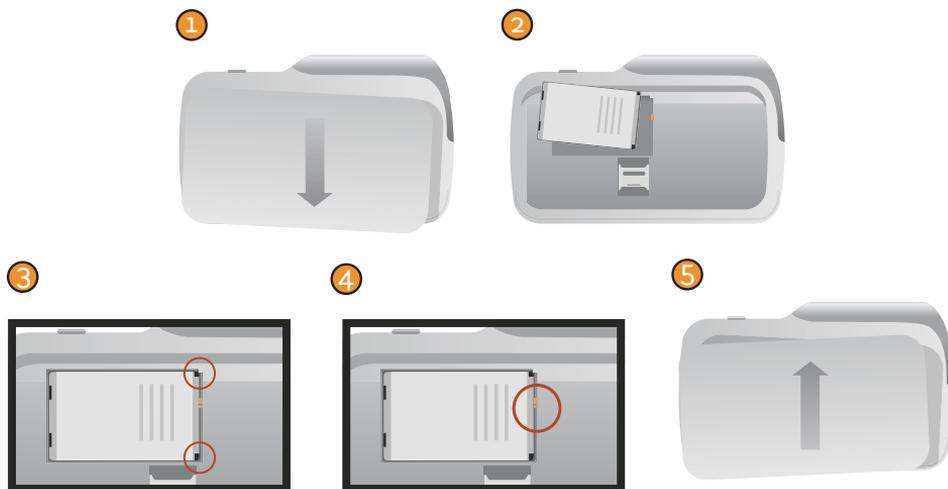
- ▶ Il presente Baby Monitor è stato progettato per essere un aiuto e non deve sostituire la supervisione responsabile e corretta degli adulti.
- ▶ Quando l'unità bambino viene collocata su una superficie o fissata ad una parete, assicurarsi che il cavo dell'unità o dell'adattatore CA non sia alla portata del bambino.
- ▶ Non collocare mai l'unità bambino nella culla, nel box o nel lettino del bambino.
- ▶ Non coprire l'unità bambino e l'unità genitore (ad es. con abiti, tovaglie o coperte).
- ▶ Posizionare l'unità bambino, l'unità genitore e l'adattatore CA in modo che ci sia un'adeguata areazione.
- ▶ Non utilizzare o collocare l'unità bambino e l'unità genitore in ambienti umidi o vicino all'acqua. Non utilizzare in prossimità di vasche da bagno, lavelli, lavatoi, in cantine umide, ecc.
- ▶ Per evitare il surriscaldamento, tenere l'unità bambino, l'unità genitore e gli adattatori CA lontani da fonti di calore come termosifoni, bocchette di diffusione d'aria calda, fornelli e altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.
- ▶ Non esporre l'unità bambino alla luce diretta del sole.
- ▶ Assicurarsi che il cavo dell'adattatore non venga danneggiato e evitare di inciampare o cadere su di esso.
- ▶ Scollegare l'adattatore CA dalla presa di alimentazione quando non si usa l'apparecchio per un lungo periodo.
- ▶ Utilizzare solo l'adattatore CA fornito in dotazione. L'uso di un adattatore diverso potrebbe danneggiare l'unità bambino e/o l'unità genitore.

- ▶ Se si viaggia all'estero, accertarsi che la tensione indicata sull'adattatore di alimentazione corrisponda a quella della rete di alimentazione locale, prima di collegare l'adattatore CA alle prese elettriche.
- ▶ Tenere tutti i componenti e gli accessori fuori dalla portata dei bambini.
- ▶ Impronte o sporco sulla superficie dell'obiettivo possono compromettere le prestazioni dell'unità bambino. Evitare di toccare l'obiettivo con le dita.
- ▶ Se la lente dovesse sporcarsi, utilizzare un soffiante per eliminare lo sporco e la polvere oppure pulire l'obiettivo con un panno asciutto.
- ▶ Eseguire un test del baby video monitor prima dell'uso. Acquisire familiarità con le sue funzioni e caratteristiche.
- ▶ Tenere l'unità bambino asciutta. Precipitazioni, umidità e liquidi contengono minerali che corrodono i circuiti elettrici.
- ▶ Non utilizzare o conservare in ambienti sporchi o polverosi.
- ▶ Non utilizzare o conservare in ambienti troppo caldi. Temperature troppo elevate possono ridurre la vita utile di dispositivi elettronici e deformare o fondere determinate parti in plastica.
- ▶ Non conservare in ambienti eccessivamente freddi. Quando il sistema si scalda, la condensa che si forma all'interno del contenitore può danneggiare le schede dei circuiti elettronici.
- ▶ Non cercare di aprire il contenitore. Il maneggiamento da parte di persone non esperte potrebbe danneggiare il sistema.
- ▶ Evitare cadute e forti urti.
- ▶ Non sovraccaricare le prese elettriche e le prolunghe al fine di evitare incendi o scosse elettriche.

### Ambiente

- ▶ L'imballaggio esterno di questo baby video monitor è riciclabile. Tuttavia, si raccomanda di conservare la confezione, in modo tale che l'unità possa essere trasportata in modo sicuro e nella confezione appropriata.

## 3 installazione e utilizzo

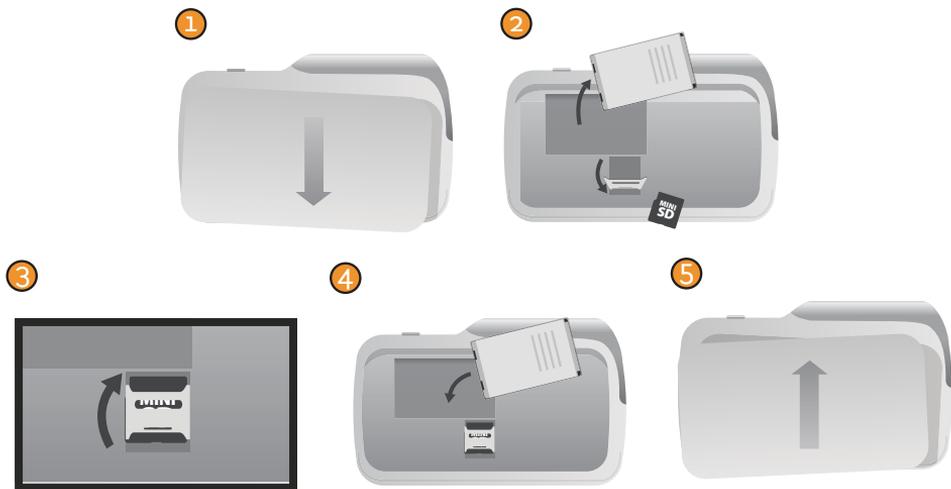


### Installazione della batteria nell'unità genitore

1. Aprire il vano batteria premendo e spingendo verso il basso il corrispondente coperchio, come mostrato nella figura **[1]**.
2. Inserire la batteria ricaricabile nel vano batteria, come mostrato nella figura **[2]**. Allineare la batteria in modo che la parte in plastica agli angoli sopra e sotto i connettori metallici nel vano batteria corrispondano alle porzioni ritagliate sulla batteria, come mostrato nelle figure **[3]** e **[4]**.
3. Per chiudere il vano batteria, allineare il coperchio con il vano batteria, poi premere e spingere il coperchio verso l'alto, come mostrato nella figura **[5]**.



**Attenzione!** Sussiste un pericolo di esplosione se le batterie non sono smaltite correttamente.



### Installazione della scheda micro SD

1. Per accedere all'alloggiamento della scheda di memoria SD, aprire il vano batteria premendo e spingendo verso il basso il coperchio del vano batteria e rimuovere la batteria ricaricabile (se già installata).
2. Spingere lo slot della schedaSD verso il basso per sbloccarlo e poi premere e tirare per aprirlo.
3. Inserire la scheda SD nell'alloggiamento allineandola con il profilo della scheda stampato sull'alloggiamento.
4. Chiudere lo slot della scheda e premerlo verso l'alto per bloccarlo.
5. Chiudere il coperchio del vano batteria.

**Importante!** Spegnerne l'apparecchio prima di inserire la scheda SD.

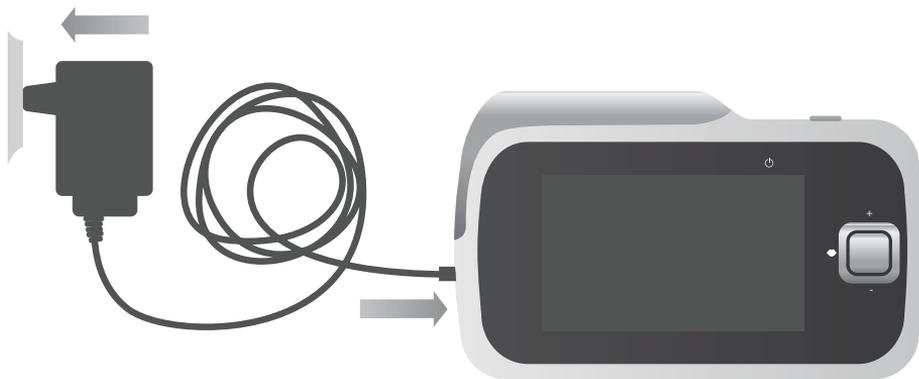
**Nota:** la scheda SD non è inclusa nella confezione, ma è venduta separatamente.

### Ricarica batteria dell'unità genitori

La batteria ricaricabile integrata nell'unità genitori deve essere completamente carica, prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta.

**⚠ Attenzione!** In caso di malfunzionamento della batteria ricaricabile, sostituirla solo con un'altra batteria ricaricabile originale. Non utilizzare batterie convenzionali per l'unità genitori.

**Nota:** l'unità genitori si accende automaticamente quando viene collegata alla rete di alimentazione CA o a una porta USB di un PC.



1. Per caricare la batteria ricaricabile, collegare l'adattatore CA alla porta mini USB.

2. La batteria comincerà a caricarsi automaticamente non appena l'unità genitori sarà collegata all'adattatore CA. Quando l'unità genitori è accesa, il LED indicatore di stato di carica lampeggia con luce blu e l'icona della batteria sul display si animerà. Quando l'unità genitori è spenta, il LED indicatore di stato di carica lampeggia con luce blu e l'icona della batteria sul display visualizza lo stato di carica.
3. Il tempo di carica di una batteria ricaricabile completamente scarica è di circa 5 ore con il dispositivo spento. Il tempo di carica si raddoppia se il dispositivo è acceso durante il caricamento della batteria. Il LED indicatore dello stato di carica si spegne quando la batteria è completamente carica.

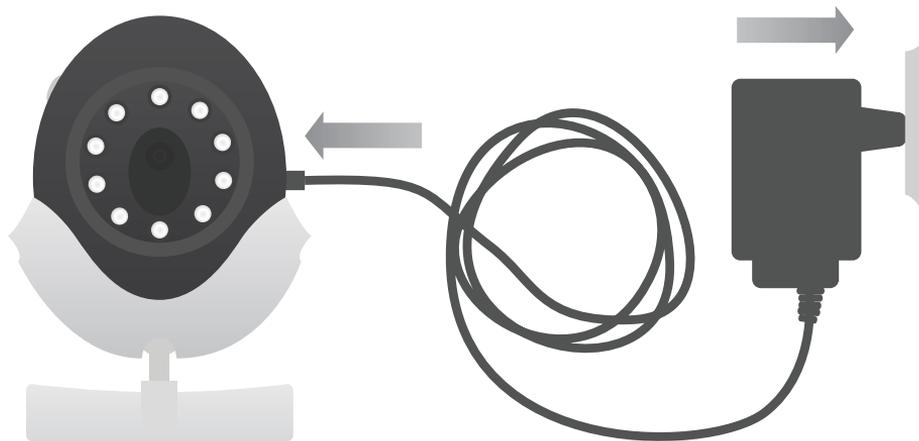
**Nota:** l'unità genitori può essere caricata con l'adattatore CA o utilizzando un cavo USB collegato alla porta USB di un computer.

### Ricarica batteria dell'unità bambino

La batteria ricaricabile fornita con l'unità bambino (telecamera) deve essere completamente carica, prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta con alimentazione a batteria.

**⚠ Attenzione!** Solo personale qualificato è autorizzato a sostituire la batteria ricaricabile dell'unità bambino!

**Nota:** l'unità bambino si accende automaticamente e la batteria comincia il processo di ricarica quando l'adattatore CA o un cavo USB collegato ad un computer è inserito nella porta mini USB della suddetta unità.



1. Quando l'unità bambino è accesa e il processo di ricarica della batteria è in corso, il LED indicatore di alimentazione lampeggia con luce verde che diventerà fissa quando la batteria sarà stata completamente ricaricata.
2. Quando l'unità bambino è spenta e la batteria viene caricata, il LED indicatore di alimentazione lampeggia con luce rossa e si spegnerà quando la batteria sarà stata completamente ricaricata.
3. Il tempo di carica di una batteria ricaricabile completamente scarica è di circa 5 ore con il dispositivo spento. Il tempo di carica si raddoppia se l'unità bambino è accesa mentre la batteria viene ricaricata.

### Uso dell'unità bambino

Per ottenere prestazioni ottimali, collocare l'unità bambino nella stanza da monitorare in modo da garantire il miglior controllo possibile del bambino o della persona anziana. L'unità bambino può anche essere installata utilizzando il supporto fornito in dotazione (strumenti per l'installazione del supporto su parete o soffitto non inclusi nella confezione).

**Nota:** per motivi di sicurezza e per una trasmissione ottimale del suono, consigliamo di tenere l'unità bambino a una distanza di almeno un metro (tre piedi) dal bambino.

**Importante!** Non collocare mai l'unità bambino nella culla, nel lettino o nel box!

**Importante!** In caso di interferenze audio o video, premere il tasto RIPRISTINO per cambiare il canale dell'unità bambino.

- ▶ L'unità bambino può essere alimentata con l'adattatore CA, la batteria ricaricabile o un cavo USB collegato alla porta USB di un computer.
- ▶ Per utilizzare la batteria ricaricabile, il dispositivo deve essere acceso e l'adattatore CA non deve essere collegato.
- ▶ Per accendere l'unità, premere per 5 secondi il tasto ACCESO/SPENTO/ ACCOPPIAMENTO. Appena l'unità è stata accesa, il LED indicatore di alimentazione emette una luce fissa o lampeggiante verde per segnalare che l'unità bambino è accesa. Per spegnere l'unità bambino, premere per 5 secondi il tasto ACCESO/SPENTO/ ACCOPPIAMENTO.
- ▶ Quando la tensione della batteria è inferiore a 3,6 V, il colore del LED indicatore di alimentazione passa da verde a rosso per segnalare che la batteria deve essere ricaricata. Lo schermo dell'unità genitori mostra il messaggio "batteria telecamera scarica".

### Uso dell'unità genitori

Inserire l'unità genitori nella custodia in PU o nel supporto e collocarla su una superficie piana.

**Nota:** l'unità genitori si accende automaticamente quando viene alimentata con l'adattatore CA o tramite porta USB di un computer.

L'unità genitori può essere accesa anche premendo per 5 secondi il tasto ACCENSIONE/ INDIETRO. Sul display apparirà la schermata di benvenuto. Dopo una breve fase di avviamento, l'immagine video dell'unità bambino o il messaggio "COLLEGAMENTO CAMERA 1 IN CORSO" apparirà sullo schermo dell'unità. Premere per 5 secondi il tasto ACCENSIONE/INDIETRO per spegnere l'unità.

**Nota:** se l'unità bambino è accesa (ON) e nel raggio d'azione, ma l'unità genitori mostra il messaggio: "COLLEGAMENTO CAMERA N. IN CORSO", effettuare nuovamente la registrazione dell'unità bambino al sistema. L'unità bambino può essere registrata nel menu Registrazione unità bambino, vedi pagina 21.

Quando l'unità genitori è collegata all'adattatore CA o alla porta USB di un computer, il LED indicatore dello stato di carica emetterà una luce blu per segnalare che la batteria è in carica.

# 4 funzioni

## Funzionamento dell'unità genitori

Utilizzare i seguenti tasti per azionare il dispositivo:

MENU/OK

SU/GIÙ

SINISTRA/DESTRA

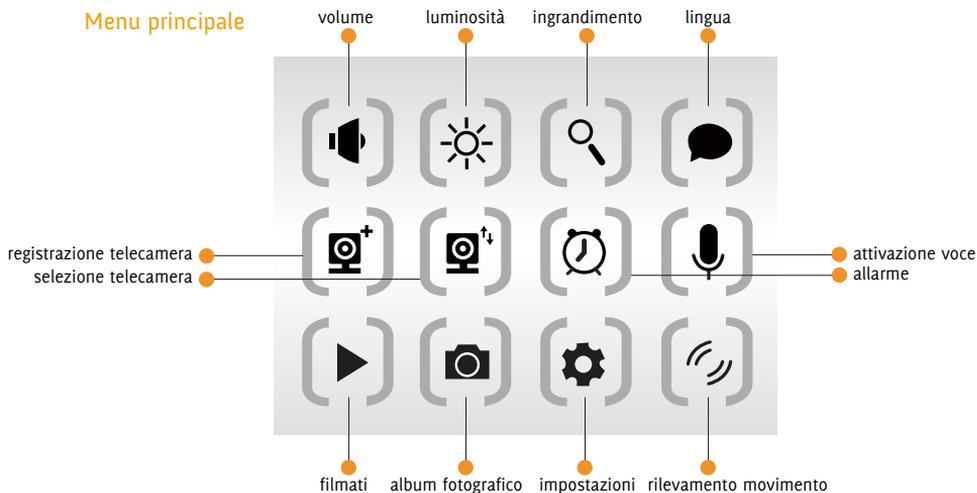
ACCENSIONE/

TELECAMERE MULTIPLE/

INDIETRO

- per visualizzare il menu principale e confermare la selezione.
- per navigare tra le singole opzioni del menu o regolare il volume e la schermata della telecamera.
- per navigare tra le singole opzioni del menu o parlare/scattare delle foto.
- per tornare al menu principale/ alla modalità di controllo o per abilitare le telecamere multiple (quando in modalità di monitoraggio).

## Menu principale



## Volume

Usare questa opzione per regolare il volume.



Menu / OK → Menu principale → Volume

Utilizzare i tasti di navigazione sinistra/destra per regolare il volume.

**Nota:** Se i tasti di navigazione su/giù non sono stati assegnati per la navigazione tra le diverse unità bambino (vedere paragrafo 4.13 per maggiori informazioni), il volume può essere regolato anche usando i tasti su (Vol+) e giù (Vol-).

## Luminosità

Usare questa opzione per regolare la luminosità dello schermo.



Menu / OK → Menu principale → Luminosità

Utilizzare i tasti di navigazione sinistra/destra per regolare la luminosità.

### Ingrandimento

Utilizzare questa opzione per ingrandire l'immagine o una determinata zona di essa. La zona selezionata sarà ingrandita di 2X. Selezionare Dimensione originale per annullare l'ingrandimento o ridurre la dimensione.



Menu / OK → Menu principale → Ingrandimento

### Lingua

Utilizzare questa opzione per impostare la lingua dei menu. È possibile selezionare 5 lingue: inglese, francese, tedesco, olandese o spagnolo.



Menu / OK → Menu principale → Lingua

### Registrazione dell'unità bambino

Questa funzione consente di registrare l'unità bambino se non ancora avvenuto, prima di utilizzarla per la prima volta. Questa opzione del menu è anche usata per registrare altre unità bambino. Il presente baby monitor supporta fino a un massimo di 4 unità bambino. Prima di registrare una nuova unità bambino, accendere l'unità genitori e l'unità bambino.

**Nota:** quando le unità vengono accoppiate per la prima volta, tenere l'unità bambino a distanza ravvicinata (1 o 2 metri).



Menu / OK → Menu principale → Registrazione telecamera → Telecamera n. → Registra telecamera n.? → Sì

**Nota:** Premere e rilasciare rapidamente il tasto ACCESO/SPENTO/ACCOPIAMENTO dell'unità bambino per completare l'operazione di accoppiamento.

Nell'elenco delle telecamere, segni di spunta sono visibili accanto alle unità bambino registrate. Selezionare "No" per interrompere il processo di registrazione.

**Nota:** se la registrazione non va a buon fine, ripetere l'operazione.

Se un'unità bambino non è più necessaria, è possibile annullarne la registrazione. L'operazione è identica a quella di registrazione.

### Selezione telecamera

Usare questa opzione per selezionare manualmente un'unità bambino registrata oppure attivare la modalità di "Scansione automatica".



Menu / OK → Menu principale → Selezione telecamera → Selezione manuale

Selezionare una qualsiasi delle unità bambino registrate (indicate con un segno di spunta vicino alla telecamera) per guardare.



Menu / OK → Menu principale → Selezione telecamera → Scansione automatica

Usare questa opzione per impostare il ciclo di visualizzazione delle unità bambino. Ogni unità bambino sarà visualizzata sullo schermo per la durata selezionata alla voce Scansione automatica.

**Nota:** Per disattivare la scansione automatica o se solo un'unità è stata registrata, impostare la scansione automatica su "Mai".

## Avvisi

Quest'opzione è utilizzata per impostare la sveglia mattutina e/o avvisi poppata individuali.



Menu / OK → Menu principale → Avviso → Sveglia mattutina

Per impostare l'avviso desiderato, selezionare "ora avviso" e poi utilizzare i tasti SU e GIÙ per regolare le ore e i minuti.

Premere il tasto MENU/OK per passare dalle ore ai minuti. Premere di nuovo il tasto MENU/OK per confermare le impostazioni.

**Nota:** "stato avvisi" deve essere attivato per poter utilizzare la funzione di avviso.

L'avviso poppata viene impostato seguendo la stessa procedura dell'impostazione per la sveglia mattutina.

### Attivazione voce (VOX)

Utilizzare questa opzione per impostare il periodo di attesa prima che lo schermo si spenga per ridurre il consumo della batteria o per impostare la modalità "Solo audio". Se l'unità bambino non rileva alcun suono nell'arco di tempo impostato, lo schermo si spegnerà automaticamente e verrà attivata la modalità "Solo audio".



Menu / OK → Menu principale → Attivazione voce → Tempo chiusura video → Mai, 15, 30, 60, 90, 120

Se si desidera che l'audio e il video siano entrambi sempre attivi, impostare il tempo di disattivazione video su "Mai".

**Importante!** La funzione di attivazione voce (il passaggio dalla modalità solo audio alla modalità audio/video) può essere disattivata impostando la sensibilità di attivazione su "Mai" (l'audio è sempre attivo quando la sensibilità è impostata su "Mai").

Se la sensibilità è impostata su "Mai" e il baby monitor è in modalità Solo audio, il dispositivo non entrerà nella modalità audio/video quando un suono viene rilevato; la modalità audio/video sarà attivata solo se si preme un tasto dell'unità genitori.

**Nota:** Se per un periodo di 5 minuti non viene rilevato nessun suono che superi il livello di sensibilità impostato, il suono dell'altoparlante sarà disattivato. L'altoparlante sarà attivato quando viene rilevato un suono che supera il livello di sensibilità impostato. L'audio non viene disattivato se la sensibilità è impostata su "Mai".

Tempo chiusura video	Sensibilità attivazione voce	Modalità monitor	Note
Mai	Mai	Audio e video sempre attivi.	L'altoparlante non viene mai disattivato e audio e video sono sempre attivi.
Mai	Bassa, Media, Alta	Audio e video sempre attivi.	Il volume dell'altoparlante viene azzerato se per un arco di tempo di 5 minuti non viene rilevato nessun suono che superi il livello di sensibilità impostato (video sempre attivo). L'altoparlante viene attivato quando il sistema rileva un suono che supera il livello di sensibilità impostato.
15, 30, 60, 90	Mai	Passa alla modalità Solo audio (schermo nero) dopo che il periodo impostato in Tempo chiusura video è trascorso senza che alcun suono sia stato rilevato.	Altoparlante mai disattivo. Dopo che il monitor è entrato in modalità Solo audio, tale modalità resterà attiva anche quando viene rilevato un suono. L'unico modo per tornare alla modalità Audio e Video (visualizzazione del video proveniente dalla telecamera) è di premere un tasto sul monitor.
15, 30, 60, 90	Bassa, Media, Alta	Passa alla modalità Solo audio (schermo nero) dopo che il periodo impostato in Tempo chiusura video è trascorso senza che alcun suono sia stato rilevato.	Il volume dell'altoparlante viene azzerato se per un arco di tempo di 5 minuti non viene rilevato nessun suono che superi il livello di sensibilità impostato. Se il monitor è in modalità di risparmio energetico (schermo nero), esso tornerà alla modalità Audio e Video quando rileverà un suono che supera il livello di sensibilità impostato.

### Visione video

Usare questa opzione per visualizzare i video registrati.



Menu / OK → Menu principale → Visione video

I video registrati sono archiviati sulla scheda di memoria (la scheda di memoria SD è venduta separatamente) in file salvati in un'apposita cartella. È presente una cartella separata per ogni data e tutti i file registrati in una determinata data saranno archiviati nella corrispondente cartella.

- ▶ Utilizzare i tasti Su e Giù per selezionare la cartella e premere il tasto OK/Menu per aprire la cartella.
- ▶ Utilizzare i tasti Su e Giù per selezionare un file dall'elenco e premere il tasto OK/Menu per riprodurre il video.

**Nota:** per eliminare un file, evidenziarlo (selezionarlo) dall'elenco di file e premere il tasto di navigazione sinistro contrassegnato con il simbolo Risposta.

- ▶ Utilizzare i tasti Sinistra e Destra per riprodurre il video precedente o successivo contenuto nella cartella selezionata.
- ▶ Regolare il volume con i tasti Su e Giù.
- ▶ Premere MENU/OK o ACCENSIONE/INDIETRO per uscire dal menu di visione.

**Nota:** per visualizzare i filmati registrati è necessario che la scheda SD sia installata nel monitor (vedere pagina 11 per istruzioni su come installare la scheda) e che ci siano filmati registrati sulla scheda SD.

### **Registrazione filmati**

Per registrare manualmente i filmati, premere e tenere premuto per 3 secondi il tasto di navigazione DESTRA. Un simbolo rosso • con timer apparirà sul display nell'angolo in alto a sinistra. Per interrompere la registrazione premere il tasto MENU/OK; sul display sarà visualizzato il messaggio "Filmato salvato!".

## Album fotografico

Utilizzare questa opzione per visualizzare istantanee (fotografie) scattate e salvate sulla scheda di memoria SD.



Menu / OK → Menu principale → Album fotografico

Le istantanee sono salvate come file sulla scheda di memoria (la scheda di memoria SD è venduta separatamente), le fotografie sono salvate in una cartella. È presente una cartella separata per ogni data e tutte le immagini salvate in una determinata data saranno archiviate nella corrispondente cartella.

- ▶ Utilizzare i tasti Su e Giù per selezionare la cartella e premere il tasto OK/Menu per aprire la cartella.
- ▶ Utilizzare i tasti Su e Giù per selezionare un file dall'elenco e premere il tasto OK/Menu per visualizzare l'immagine.

**Nota:** per eliminare un file, evidenziarlo (selezionarlo) dall'elenco di file e premere il tasto di navigazione sinistro contrassegnato con il simbolo Risposta.

- ▶ Utilizzare i tasti Sinistra e Destra per visualizzare l'immagine precedente o successiva contenuta nella cartella selezionata.
- ▶ Premere MENU/OK o ACCENSIONE/INDIETRO per uscire dal menu di visione.

**Nota:** per visualizzare le immagini è necessario che esse siano salvate sulla scheda di memoria SD e che la scheda SD sia installata nel monitor (vedere pagina 11 per istruzioni su come installare la scheda).

### **Fotografare**

Per fotografare, utilizzare il tasto di navigazione DESTRA, che è la scorciatoia per scattare fotografie. Premere e rilasciare il tasto per scattare una foto; sullo schermo apparirà il messaggio "Foto salvata!".

## Impostazioni

### Data e ora

Quest'opzione consente di impostare la data, l'ora e il formato dell'ora (12 o 24 ore).



Menu / OK → Menu principale → Impostazioni → Data e ora

**Nota:** la data e l'ora saranno azzerate ogni volta che la batteria è estratta dall'unità.

### Tasti Su e Giù

Utilizzare questa opzione per assegnare funzioni ai tasti SU e GIÙ sul monitor. Per impostazione predefinita ai tasti Su e Giù è assegnata la funzione "Controllo volume". Ma se sono utilizzate più unità bambino e si desidera navigare manualmente tra tali unità, utilizzare questo menu per assegnare ai tasti su e giù la funzione "Selezione telecamera".



Menu / OK → Menu principale → Impostazioni → Funzioni tasti Su e Giù

**Nota:** dopo aver assegnato ai tasti Su e Giù la funzione di selezione telecamera, per regolare il volume dovrà essere utilizzata l'opzione Volume dal menu principale (vedi pagina 19).

## Sfondo

Utilizzare questa opzione per selezionare lo sfondo Duux o nessuno sfondo (nero). Lo sfondo Duux o nessuno sfondo è visualizzato quando un messaggio di errore appare sul monitor o quando il monitor sta passando da un'unità bambino all'altra (telecamere multiple in uso).



Menu / OK → Menu principale → Impostazioni → Sfondo schermo

## Informazioni sul sistema

Questa opzione può essere utilizzata per visualizzare l'identificativo del sistema, la versione del firmware, la data di rilascio del software e la capacità della scheda di memoria installata.



Menu / OK → Menu principale → Impostazioni → Informazioni sul sistema

### Rilevamento movimento

Utilizzare quest'opzione per abilitare o disabilitare la registrazione audio/video manuale o attivata da rilevamento di movimento e per abilitare o disabilitare l'allarme movimento (bip). Per disattivare il rilevamento di movimento, impostare l'opzione su "Mai".



Menu / OK → Menu principale → Rilevamento movimento → Rilevamento movimento → Mai

**Nota:** se il Rilevamento movimento è impostata su Mai, la funzione di registrazione attivata dal rilevamento di movimenti e l'allarme movimento saranno disabilitati (le impostazioni non sono modificate).

### Registrazione manuale

Per la registrazione manuale, il Rilevamento movimento deve essere impostato su "Mai" oppure la registrazione attivata da rilevamento movimento deve essere impostata su "Disabilita".



Menu / OK → Menu principale → Rilevamento movimento → Rilevamento movimento → Mai



Menu / OK → Menu principale → Rilevamento movimento → Registrazione dopo rilevamento movimento → Disabilita

**Nota:** vedere paragrafo 4.10 per istruzioni su come visualizzare i filmati registrati.

### Registrazione dopo rilevamento movimento

Per abilitare la registrazione automatica audio/video quando viene rilevato un movimento, impostare Rilevamento movimento su Basso, Medio o Alto e Registrazione dopo rilevamento movimento su "Abilita".



Menu / OK → Menu principale → Rilevamento movimento → Rilevamento movimento → Basso, Medio, Alto



Menu / OK → Menu principale → Rilevamento movimento → Registrazione attivata dal rilevamento di movimento → Abilita

Un simbolo rosso • con un timer viene visualizzato in alto a sinistra per segnalare che il monitor ha abilitato la registrazione attivata dal rilevamento di movimento. In questa modalità il monitor registrerà audio/video per almeno 10 secondi ogni volta che un movimento viene rilevato. Il tempo di registrazione sarà più lungo se il movimento rilevato dura più di 10 secondi.

Per cancellare la registrazione attivata dal rilevamento di movimento, premere e rilasciare MENU / OK or ACCENSIONE / INDIETRO.

**Nota:** consultare il paragrafo 4.10 per istruzioni su come visualizzare i filmati registrati.

### **Avviso rilevamento movimento**

Questa funzione è utilizzata per abilitare o disabilitare l'avviso (bip) movimento. Per abilitare l'avviso movimento, impostare Rilevamento movimento su Basso, Medio o Alto e avviso Rilevamento movimento su "Abilita".



Menu / OK → Menu principale → Rilevamento movimento → Rilevamento movimento → Basso, Medio, Alto



Menu / OK → Menu principale → Rilevamento movimento → Avviso rilevamento movimento → Abilita

Dopo aver attivato l'avviso rilevamento movimento, il monitor emetterà un bip ogni volta che rileverà un movimento. In caso di movimento ripetuto il monitor continuerà ad emettere bip. Per disattivare questa funzione, impostare l'avviso di rilevamento movimento su "Disabilita". Questo baby monitor utilizza il rilevamento di movimento basato su software e il monitor confronta le modifiche nel video visualizzato sul dispositivo. Le impostazioni Basso, Medio e Alto determinano il livello di modifiche nel video che dovranno attivare l'avviso di rilevamento movimento e l'avvio della registrazione video.

- ▶ Con il valore "Basso" solo cambiamenti significanti in un video genereranno un rilevamento di movimento che avvierà la registrazione video.
- ▶ Con il valore "Alto", anche un piccolo cambiamento nel video mostrato genererà un rilevamento di movimento che avvierà la registrazione video.

Quando più unità bambino sono in uso con scansione automatica e il monitor sta effettuando la registrazione manuale o la registrazione basata su rilevamento di movimento dall'unità bambino attiva (ad es. Camera 1), il monitor non passerà ad un'altra unità bambino fino a quando la registrazione manuale sarà disattivata o la registrazione basata su rilevamento di movimento si interrompe.

## Altre caratteristiche

### Stato della batteria

L'indicatore di stato della batteria mostra 4 differenti livelli di carica. (▣▣▣▣ ▣▣▣▣ ▣▣▣▣ ▣▣▣▣). Quando viene visualizzata l'icona della batteria (▣▣▣▣), la batteria ricaricabile è completamente carica. L'icona della batteria (▣▣▣▣) lampeggia quando è necessario caricare la batteria ricaricabile.

### Funzione di risposta

Premere e tenere premuto il tasto di navigazione SINISTRA contrassegnato dal simbolo (☺), per parlare al bambino. Se attiva, l'icona di un microfono (🎤) apparirà nell'angolo in basso a destra sullo schermo dell'unità genitori.

### Allarme

Se un avviso è stato impostato, la corrispondente icona (🔔) apparirà sul display.

### Indicatore di intensità del segnale

L'indicatore di intensità del segnale (📶) funziona in modo simile all'indicatore di intensità del segnale dei telefoni cellulari e la barra del segnale indica l'intensità del segnale dell'unità bambino.

### Raggio d'azione

La trasmissione del segnale wireless dipende da fattori fisici ed è possibile determinare il raggio d'azione del baby monitor eseguendo dei test nell'ambiente in cui si intende utilizzare il dispositivo. In un'area aperta e in condizioni ideali è possibile raggiungere un raggio d'azione di fino a 200 m (600 piedi). La distanza attuale dipende da fattori quali la posizione dell'unità bambino, il tipo di materiale utilizzato nella costruzione dell'edificio e la presenza di altri dispositivi senza fili.

## 5 manutenzione

### Pulizia

Scollegare l'adattatore prima di eseguire la pulizia.

Pulire le unità e l'adattatore con un panno asciutto e non utilizzare detergenti chimici.

Accertarsi che le unità siano asciutte prima di collegarle alla fonte di alimentazione.

### Parti di ricambio

Parti di ricambio e accessori possono essere richiesti presso il punto vendita.

## 6 garanzia e assistenza

Registrare la garanzia su [www.duux.com/register](http://www.duux.com/register)

Il Baby Video Monitor Duux ha una garanzia di 12 mesi dalla data di acquisto. Durante questo periodo garantiamo la riparazione dei guasti causati da difetti materiali e di fabbricazione. Ciò deve essere valutato dal distributore nel paese interessato.

In caso di difetto consultare prima il manuale utente e le Domande frequenti online (aggiornate di frequente su [www.duux.com](http://www.duux.com)). Se non ci sono soluzioni, sarà necessario contattare il fornitore. Se il fornitore non è in grado di riparare l'unità, contatterà l'assistenza cliente Duux.

### **Periodo di garanzia**

- ▶ Il periodo di garanzia non sarà esteso, anche nel caso in cui viene effettuata la riparazione.
- ▶ La garanzia fornisce il diritto alla riparazione, ma non alla sostituzione o restituzione del prodotto.
- ▶ L'obbligo di Duux in relazione alla presente garanzia è limitato alla riparazione o alla sostituzione delle parti difettose a seconda delle necessità e secondo quanto coperto dalla presente garanzia.
- ▶ Duux si riserva il diritto di migliorare il design del prodotto senza assumersi l'obbligo di modificare prodotti realizzati in precedenza.
- ▶ La garanzia può essere attivata solo se si fornisce a Duux la ricevuta originale di acquisto insieme al prodotto difettoso. La registrazione della garanzia deve essere già stata effettuata nel momento in cui si richiede l'intervento in garanzia.

**Non sarà fornita alcuna garanzia nelle seguenti circostanze**

- ▶ Se sono state effettuate modifiche o riparazioni senza aver ricevuto il permesso scritto da parte di Duux o del rivenditore.
- ▶ Usura normale o danni dovuti a incidente, negligenza, mancanza di manutenzione, uso erraneo, uso improprio o uso di accessori e parti che non sono state prodotte da Duux, nonché componenti alterati e/o smontati.
- ▶ Difetti derivanti da uso o manutenzione diversi da quelli indicati nella guida utente.

**Importante**

- ▶ Il periodo di garanzia inizia al momento dell'acquisto del prodotto ed è convalidata dalla registrazione online su [www.duux.com](http://www.duux.com).
- ▶ In caso di controversia in relazione alla garanzia del prodotto, Duux si riserva il diritto di prendere la decisione finale in merito alla garanzia.

## 7 domande frequenti!

Questa sezione contiene le domande più frequenti riguardanti il dispositivo. Aggiungeremo spesso questa FAQ online con le domande più recenti, pertanto preghiamo di controllare regolarmente il nostro sito [www.duux.com](http://www.duux.com)!

### **Perché le unità si accendono automaticamente non appena vengono connesse con l'adattatore?**

L'accensione automatica dopo la connessione all'alimentazione è un'impostazione software.

### **Perché l'unità genitori non riceve nessun audio e video dalla telecamera addizionale che ho acquistato per il baby monitor?**

La telecamera addizionale deve prima essere registrata. Vedere pagina 21 per istruzioni sull'accoppiamento.

### **Perché sto ricevendo il messaggio di errore "Camera n. non registrata..."?**

L'unità bambino deve avere erroneamente annullato la registrazione oppure la batteria dell'unità bambino è completamente scarica e ciò ha causato la cancellazione dalla memoria delle informazioni di accoppiamento. È necessario accoppiare/registrare di nuovo l'unità bambino al fine di creare una nuova connessione.

Vedere pagina 21 per istruzioni sull'accoppiamento.

### **Il raggio d'azione specificato per il baby monitor è di 200 metri/600 piedi. Perché il mio baby monitor copre una distanza molto più piccola?**

Il raggio d'azione specificato è valido solo in spazi esterni aperti. All'interno di un'abitazione, il raggio d'azione è limitato dal numero e dal tipo di muri e soffitti tra le unità. In casa, il raggio d'azione raggiunge 50 metri/150 piedi.

### **Perché l'unità genitori a volte mostra il messaggio di errore "Connessione videocamera n... in corso" e/o una schermata nera (nessun video)?**

Solitamente questo problema è causato dalla presenza di altri dispositivi senza fili, in particolare router/adattatore di rete senza fili o altro dispositivo audio/video senza fili che utilizza la frequenza wireless di 2,4 GHz.

Sugeriamo di:

- ▶ Premere il tasto di RIPRISTINO sulla videocamera per cambiare il canale di comunicazione tra le unità.
- ▶ Modificare l'impostazione del canale wireless del router da AUTO a uno dei canali più bassi 2 o 3 (se ciò non aiuta, scegliere uno dei canali alti 10 o 11) per ridurre le interferenze causate da una rete senza fili.
- ▶ Se possibile, tenere gli altri dispositivi wireless ad una distanza maggiore di 3-5 metri dalla videocamera e dal monitor.

#### **Perché l'unità genitore mostra il messaggio di errore "Telecamera n. non disponibile"?**

Il messaggio "Telecamera n. non disponibile" di solito appare quando si utilizza una sola unità bambino (o solo un'unità bambino è stata registrata) e la funzione di Scansione automatica non è stata impostata su "Mai".

#### **Perché il monitor non funziona con la batteria ricaricabile anche se il livello di carica indica che la batteria è completamente carica?**

Se l'indicatore del livello di carica della batteria indica che la batteria è completamente carica non appena l'adattatore viene collegato al monitor, è possibile che la batteria non sia stata installata correttamente.

#### **Perché la batteria non dura a lungo (meno di due ore dopo una ricarica completa)?**

Per massimizzare l'uso della batteria, seguire i seguenti passi:

- ▶ Effettuare il RIPRISTINO dell'unità durante il processo di caricamento.
- ▶ Caricare la batteria per almeno 8 ore.

- ▶ Scollegare l'adattatore e utilizzare l'unità alimentata a batteria fino a quando non si spegne da sola.
- ▶ Ripetere i passi 2 e 3 per altre due volte.

Dopo ogni ciclo di carica la batteria durerà più a lungo della volta precedente. Se l'unità non è utilizzata regolarmente con la batteria, consigliamo di utilizzarla con l'alimentazione a batteria, e fino a quando si spegne, almeno una volta alla settimana, al fine di ottimizzare l'uso e la vita utile della batteria.

### **Ho installato la scheda micro SD. Perché appare ancora il messaggio "Nessuna scheda SD"?**

Prima di installare la scheda micro SD, spegnere l'unità genitori. Se la scheda micro SD è stata installata con l'unità accesa, premere il tasto RIPRISTINO per riavviare l'unità genitori.

### **L'unità genitori può visualizzare più telecamere (4 telecamere). Come passare alla modalità di visualizzazione a tutto schermo?**

Premere velocemente il tasto ACCENSIONE/MULTI/INDIETRO per disabilitare/abilitare la visualizzazione di telecamere multiple.

### **Perché l'unità genitori non registra nessuna immagine e/o video?**

- ▶ Non è stata installata alcuna scheda micro SD nell'unità ricevente. Inserire una scheda micro SD nell'unità ricevente.
- ▶ La capacità di memoria della scheda micro SD inserita è esaurita. Cancellare registrazioni esistenti oppure sostituire la scheda micro SD dell'unità ricevente con una nuova.

### **Perché l'unità bambino non trasmette nessun segnale audio/video?**

La sensibilità dell'attivazione voce (VOX) e/o il rilevamento di movimento sono impostati su un valore troppo basso. Aumentare la sensibilità.



## Baby Video Monitor Duux

Prodotto, distribuito o venduto da Duux Europa BV, proprietaria di DUUX e del logo DUUX e di altri marchi DUUX. DUUX e il logo DUUX sono marchi registrati. Altri nomi di prodotti o servizi sono di proprietà dei rispettivi titolari.

©Duux International BV 2013. Tutti i diritti riservati.

Versione 1.0



Stampato nella Repubblica Popolare Cinese.

Le caratteristiche e le specifiche tecniche descritte in questa guida utente sono soggette a modifiche senza preavviso.